

TYGODNIK ŻYDOWSKI

Organ Organizacji Syjonistycznej w Tarnowie

Rok X

Tarnów, piątek 17 września 1937 r.

Nr. 38

„Syjonizm dąży do stworzenia publiczno-prawnie zagwarantowanej siedziby dla narodu żydowskiego w Palestynie“.

(Bazylea 1897)

Nr. tel. 45

Konto P.K.O. 410.288

Redakcja i administracja: pl. Kazimierza W. 3

Godziny przyjęć od godz. 4 do 5 popołudniu

Rękopisów nie zwraca się

T R E Ś Ć :

W pierwszą rocznicę zgonu Meira Dizengoffa
Z posiedzenia Rady Partijnej org. syjon. we Lwowie
O młodzieży palestyńskiej
Przy czynieniu Kibolei
Stoi endeł na pikiecie
Kłamstwo „Głosu Ziemi Tarnowskiej“
Powitanie żołnierzy
Rozłam w cechu krawców
Ze sali sądowej
Z życia młodzieży
Ze sportu — Kronika

W pierwszą rocznicę zgonu Meira Dizengoffa

Nie był politykiem, nie wygłaszał wielkich przemówień, nie był centralną osobą kongresów. Może dlatego nasza prasa codzienna została zaskoczona wiadomością telegraficzną o postawieniu nagrobka na Jego grobie w dzień pierwszej rocznicy, którą u nas zapominano i pominięto milczeniem. Był jednak Dizengoff bardziej lubiany przez ogół, niż wielu z posród wielkich polityków, bo stworzył dzieło wyjątkowe, niezwykle i drogie każdemu.

Przed rokiem, w dzień śmierci Dizengoffa ukazała się w wieczornym wydaniu gazet palestyńskich dziwna notatka o elektrycznym zegarze w pokoju burmistrza w Magistracie Tel Awiwu; zegar, aż do owej chwili funkcjonujący naleyście, miał właśnie w dzień śmierci się popsuć. Złożono tę notatkę na karb „legend“, jakie się zazwyczaj tworzą dookoła postaci wielkich ludzi po ich śmierci.

Albo czy rzeczywiście trzeba było legendę Dizengoffa — tworzyć? Czy na takich notatkach mogła się oprzeć legenda twórcy Tel Awiwu, legendarnego wprost miasta?

Czyż nie dość piękna i symboliczna jest sama nazwa miasta przez niego założonego, Jego miasta? Tel Awiu to tytuł „Alteuland“u Herzla w hebrajskim przekładzie Nachuma Sokolowa. Pożyczono tytuł powieści — utopii, rzeczywistostno piękny sen, wykazano słuszność bezwzględnej motto Herzlowskiej powieści.

A miasto rozwijało się i rości rzeczywiste w tempie utopii. Co dzień dokonywały się niemożliwości. Powiększała się liczba mieszkańców, rości nowe domy, zieleniły się nowe ogrody, wzmagała się owa specyficzna atmosfera Tel Awiwu, pierwszego miasta hebrajskiego. Miasto, które pierwszym trzem ulicom nadało nazwy Herzla, Lilienbluma i Jehudy Halewi; miasto, które pierwsze gimnazjum hebrajskie, potrafiło też wytworzyć specyficzną atmosferę, własny rytm i własną treść życia — w ciągu kilku lat załedwie. A Dizengoff, który stworzył i rozbudował Tel Awiu, który umiał pokonywać trudności jak nikt inny, który w planach i ich realizacji imponował szerokim rozmachem i niespożytą energią — był też równocześnie sercem i duszą owego telawiskiego nastroju; był uosobieniem owej dzwiny, realizującej się bajki.

I jeśli wspominamy pierwszego Burmistrza Tel Awiwu, to zapominamy o Dizengoffie, działaczku chowewi-syjonistycznym i o jego znanych listach do Rotszylda, nie pamiętamy o wielkim przemysłowcu, nie myślimy o jego pracach kolonizatorskich, gotowi jesteśmy nawet zapomnieć o jego niezmiernie wielkich zasługach w czasie wojny światowej i rządów Diemala Paszy w Palestynie. Myślimy w pierwszym rzędzie o głównym dziele jego życia. Widzimy w pierwszym rzędzie Dizengoffa, przewodniczącego uroczys-

tościom i świętom narodowym w Tel Awiwie, tym jedynym w swoim rodzaju „adołojadam“, którym towarzyszyło zainteresowanie całego świata żydowskiego. Albo go widzimy — w wyobraźni — w otoczeniu tysięcy rzesz dzieci palestyńskich, które Go ubóstwiali, a z którymi tak dobrze się potrafił porozumieć. Bo Dizengoff był nie tylko mężem czynu i stalowej energii, ale i ulubieńcem tysięcy — cz. ank.

Albo w chwilach niebezpieczeństwa, w groźnej i poważnej sytuacji nie był mile uśmiechniętym staruszkim, sympatycznym i łagodnym ojcem miasta. Umiał być bezwzględny, umiał gromić. Jeszcze brzmiały w uszach Jego silne i śmiałe słowa oskarżenia pod adresem rządu palestyńskiego, Jego historyczne „Jaccuse“, aktualne dziś niemniej niż przed rokiem.

Nikt nie mógłby silniej zawołać w stronę Anglii: „jak wam nie wstyd?!“. Stałe nam powtarzanie, że dotrzymacie swoich uroczystych przyrzeczeń. Są to jednak tylko słowa“. Dizengoff nienawidził pięknych słów, których się nie realizuje.

Oskarżał i wierzył. Jego zdanie: „al jeusz“ mógł w ostatnich ciężkich dniach Swego życia poprzeć najsilniejszym argumentem. Oto w dniach pożarów i przelewu krwi budowała się nowa, niesłychanie ważna placówka żydowska, zaczęto budować port w Tel Awiwie. I nie dziwił się, dowiedziawszy się, że ciężko chory Dizengoff wyszedł przypatrzyć się pracom w porcie, że poszedł wyprawić pierwsze worki cementu, wyładowane w nowym, prymitywnym jeszcze porcie. Bo przecież patrzył na realizację ma-

rzeń swoich: oprzeć Tel Awiu o morze. Bo jeszcze raz sprawdził słuszność Swego przekonania, że przez kody nie wstrzymają naszej pracy.

Od rocznicy do rocznicy rozwijać się będzie wybudowane na piaskach, tonące w zieleni miasto żydowskie, stworzone przez człowieka woli i czynu, który w dniach ciężkich dla jizuwu jedną miał odpowiedź: „Siedziba Narodowa będzie mimo to odbudowana. Będzie odbudowana przez tych, którzy wierzą“.

H. Kimeł

B. lekarz kliniki dziec. w Paryżu i Lwowie
b. asystent Uniwersytetu w Nancy

Dr JÓZEF WEISZ

Lekarz chorób dzieci

Tarnów, ul. Krakowska 15 - tel. 155

Dr med. S. Rottenberg

B. lekarz Kliniki w Berlinie i Szpitala Powszechnego w Tarnowie

KRÓTKIE FALE

DIATERMIA

ELEKTRO-CHIRURGIA

Tarnów, Lwowska 13 - Telefon 104

BANK DEWIZOWY

PRACUJ BOGAĆ SIĘ ZBIERAJ

a oszczędności składaj w Powszechnym Banku Związkowym na książeczki wkładowe imienne lub na okaziciela gwarantujące bezwzględną tajemnicę wkładu. Wkłady płatne na każde żądanie lub za wypowiedzeniem w centrali i oddziałach. Oprocentowanie od 1% do 10% rocznie.

Powszechny Bank Związkowy w Polsce S. A.

Warszawa, Bielsko, Cieszyń, Drohobycz, Gdynia, Kraków, Lwów, Przemyśl, Stanisławów.

ODDZIAŁ W TARNOWIE UL. WAŁOWA 12.

POŁOŻNA

F. FIEDLER-BERNSTEINOWA

absolv. Państw. Szkoły Położn. w Krakowie
ul. Prez. Narutowicza 22, m. 8

Z posiedzenia Rady Partyniej Org. Syjonistycznej we Lwowie

Dr med. Aleksander Oberlaender

specjalista chorób skórnych, wenerycznych i dróg moczowych

PRZEPROWADZIŁ SIĘ

i ordynuje w domu przy ul. Gen. Sowińskiego 11
(dawniej Żabnieńska)

Na posiedzeniu Rady Partyniej Organizacji Syjonistycznej, która się odbyła we Lwowie dnia 12. III, wygłosił poseł dr E. Sommerstein referat polityczny, wywodzący m. in.

Należy stwierdzić niepożądane nasilenie akcji przeciwżydowskiej obozu z obu kierunków: t. j. ekscytacji przeciwżydowskiej i bojkotu gospodarczego. Propaganda antysemityzmu, nie przebiegająca w żadnym śródkażu, zyskała poważny sukces w tej aprobacie, jaką jej dąży Ozone, dotyczące sprawy żydowskiej. Nastąpiło oddzielenie ludności żydowskiej od innych mniejszości narodowych i proklamowano dążenie do niezależności i samodzielności gospodarczej nie państwa, lecz narodu polskiego, a ludność żydowską określono jako element niebezpieczny i nie związany ściśle z państwem. Taki program w kwestii żydowskiej łącznie z późniejszymi enuncjacjami przywódców tego obozu w sprawie społeczeństwa handlu i rzemiosła, w sprawie białej ludności wiejskiej do miast w związku z nobilitacją straganów, a ostatnio odezwą Modeli Polski, nawołującą do walki z całym żydostwem, jako takim, musiały doprowadzić do stworzenia takiej atmosfery, jaka cechuje obecnie położenie ludności żydowskiej.

To też bojkowy oenerowski i inne duchy im pokrewne, w obecnym okresie przewrótowania idei haset obozu rządowego na szowinizm nacjonalistyczny, budują w miastach i miasteczkach wielkich polach krajów wedle z góry ułożonego planu ich sztabu generalnego, nie natrafiają na przeszkodę. Plan działania bojków w jednym miasteczku polegał na biciu każdego napotkanego przechodnia żydowskiego, w innych jak n. p. w Brześciu na wandalistycznym zniszczeniu żydowskich warsztatów pracy i zasobów, w ten sposób ludność żydowską zupełnie spauperyzować i tą drogą zrealizować program gospodarczego zniszczenia żydów, i zmuszenia ich do opuszczenia kraju. Pikietyzacja sklepów żydowskich, nieopuszczanie klientów do sklepów żydowskich stało się dzisiaj zjawiskiem codziennym, i nie napotyka ono na żaden opór. W niektórych miastach już przeprowadzono na placach targowych tzw. ghetto straganów a targi i jarmarki, zwłaszcza na terenie województwa poznańskiego i pomorskiego, kupców żydowskich wogóle nie dopuszczają, albo też niszczy się resztki ich dobytku. Pod pretekstem „ur-

banizacji” i że względów „estetycznych” nakazuje się zbiórkę setek domów żydowskich w różnych miasteczkach, rugując w ten sposób ludność żydowską z jej mieszkali i warsztatów pracy.

W konsekwencji tej akcji ludność żydowska czuje się pozbawioną ochrony i bezpieczeństwa, a wielkie masy kupców i rzemieślników żydowskich nie mają możliwości zarobkowania i skazane są na wygłodzenie. Zmaltretowana ludność żydowska odczuwa jako ulgę i znajduje oparcie w mnożących się wystąpieniach niektórych sił politycznych, organizacji społecznych oraz produjących umysłów w społeczeństwie polskim, które wskazują, że zdrowa część społeczeństwa polskiego w rozstrzygnięciu interesu państwa i narodu potępia oraz przeciwdziała się zbrodni, wyższej nakreślonej akcji antyżydowskiej.

Zgodnie z uchwałą ostatniej Konferencji należy obecnie, przy uwzględnieniu całokształtu stosunków w państwie tymbarzej stwierdzić, że uzdrowienie życia państwowego i publicznego może nastąpić jedynie przez dopuszczenie obywateli do współudziału w załatwianiu spraw państwowych i publicznych i że pierwszym krokiem do tego ma być powrót 5 prymitywnej ordynacji wyborczej, przy pełnej prawnej i faktycznej równości obywateli bez względu na wyznanie i narodowość.

W ciężkiej sytuacji ludności żydowskiej pamiętać musi o tym, że narzucono jej tak ciężką walkę obron-

ną, z której wyjść ona może cało tylko przez skupienie wszystkich sił przez gotowość do najcięższych ofiar w interesie całości.

Należy odrzucić przez wszelki defetyzm i rozpacz. Nieczym palić i żale, nieczym protesty i rezolucje. Nie wolno opuścić ani jednej placówki, należy je podtrzymać. W nakreślonym wyżej obrazie uwidatnili się nadzwyczaj ciężkie i trudne warunki, wśród których wypadła żydowskiemu Kołu Parlamentarnemu prowadzić walkę o prawa i byt ludności żydowskiej, każdej w dzień przy każdym nowym uderzeniu, przy każdej nowej krzywdzie, przy każdym nowym cierpieniu.

Brzemie to nie do uniesienia, ale trwamy na posterunku ponad siły. Przetrwać, obronić, wyjść cało, możliwe tylko przy czynnym, ofiarnym, na miarę walki i stosunki obecne zakrojonym poparcu i zbiorowym wysiłku całego społeczeństwa żydowskiego.

O młodzieży palestyńskiej

W Haarec ukazał się artykuł J. L. Tojbmanna (א"י) omawiający stosunek jiszuvu i jego instytucji do młodzieży. Okazuje się, że młodzież palestyńska była w ciągu ostatnich dwunastu lat zadbanejsza o wiele bardziej, niż młodzież żydowska w galicji. W. K. K. interesował się ostatecznie do czasu młodzieżą. Ale pozytywne osiągnięcia nie ruszały matym planem w sprawie wychowania młodzieży palestyńskiej opuszczającej szkoły. Pozostawiona sobie, błędna młodzież palestyńska, szukając drogi, która ma obrać.

Dotychczasowy się jednak w innym miejscu artykułu, że młodzież zorganizowała się samodzielnie w związku z tym, że palestyńska, czyli związane z ruchem „młodzieży” galicji, 12. org. młodzieży w Erec lewici 30 ordynacji.

Waad Leumi, naczelna władza jiszuvu zaniechała i tą dziedzinę kraj jako wiele innych. A przecież obejmuje ona dwa nadzwyczaj ważne problemy.

Spotyka się na uniwersytetach, w stołicach europejskich, akademikach, wychowanków gimnazjów i szkół palestyńskich. I okazuje się, że w Erec państwo się czasem — dziwnie to wygląda — o wychowaniu syjonistycznym. Problem tu jest skomplikowany. Młodzież w galicji nie całokształt problemu żydowskiego dostrzegła, nie zwróciła uwagi na całość, więc co to jest kwestia żydowska, a wyjazd do Erec jest jej marzeniem.

A młodzież palestyńska dowiaduje się o kwestii żydowskiej z książek, nie może czuć się tak silnie związana z całym narodem. Palestyna to dla niej nie kraj dążeń i marzeń, ale to często kraj zwykły, jak wiele innych. Czy odczuje ona ogrom przemiany jaka się w żydostwie dokonuje? Czy prócz kilku dni „giju-

su” — mobilizacji dla pracy na roli gotowa będzie ponosić ofiary dla sprawy syjonistycznej? Jak się ustosunkuje do konieczności przewrótowania?

Oto pytania, które władze jiszuvu nie powinny zostawiać bez odpowiedzi.

I problem drugi jest nie mniej ważny. W 5 proc. młodzieży zorganizowanej, obejmującej związek lewicy syjon od klubu sportowego Hapoel aż po Hanoar Haowej. Ale członkowie lewicy syjonistycznej w galicji znają netylko nędzę robotników, ale też wiele bardziej skomplikowaną i bardziej beznadziejną nędzę żydowską — a młodzież lewicy syjonistycznej w Palestynie, nie może mieć dość silnego zrozumienia dla położenia mas żydowskich w galicji. Dlatego mogliśmy często na łamach pracy Hanoar-Haowej znaleźć większe zainteresowanie losem robotnika austriackiego, niż dołą negadza żyda — nie robotnika w krajach galicji. Czy i w szeregach młodzieży palestyńskiej nakazy życia będą mogły pokonać doktrynę? Czy wyrzucić z tych szeregów syjonista — socjalista o nastawieniu Bin Guriona?

Oto dalsze pytania, które zaniebuduje Waad Leumi.

Jedną trzecią część młodzieży zorganizowanej w Erec obejmują żydostwa spławowa, więcej od nich posiadają i nie występują młodzieży, kierowane przez kierownictwa w „chuc haarec”, a samodzielnie org. młodzieży palest. liczą zaledwie 6000 członków. Jak na jiszuv żydowski w Palestynie jest to stanowczo za mało.

I jeszcze raz przekonujemy się z prawdziwą trwogą, że instytucje naczelne nie wpływają na życie w Erec i nie kierują nim i że nawet najważniejsze sprawy nie są planowo regulowane.

K.

Konc. Biuro Rewizyjne dla Księgowości
Józefa Müllera
biurowe w zakresie księgowości i finansów przysługujące
W TARNOWIE, UL. KRAŚNICKIEGO 5
TELEFON Nr 10-17

Zakładanie ksiąg handlowych
wszelkimi najnowszymi systemami dla handlu, przemysłu i rolnictwa i w myśl Konstytucji handlowej i ustawy skarbowej

Kontrola bilansów Nadzór nad księgowościami
Zaświadczenia dewizowe dla importerów
LIKWIDACJE — = EKSPERTYZY
Rozliczanie spółników
Objaśnienia w najbardziej skomplikowanych kwestiach księgowych

Przy czytaniu „Kohélet”

Kiedy się w święta „Sukkot” odczytuje w myśl tradycji księgę Kohélet, pełną są w Palestynie — mówią słowami piosenek hebrajskich — śpichrze zboża a piwnice wina. W radosne, rozspiewane święta zbiorów czyta się księgę rezygnacji i pesymizmu.

Zrozumiałe to było w czasie długich wieków życia galusowego. Wtedy podanie o święcie zbiorów i o pielgrzymce do Jerozolimy było tylko wspomnieniem zamierzających czasów. Natomiast słowa pełne rezygnacji, uznawanie wszelkich wartości życia za „marność nad marnościami” miało swoje znaczenie.

Kiedy życie codzienne było w najwyższym stopniu dla Żydów wrogiem, kiedy uwieczniony w klasycznym gniecie, pozbawiony słońca, powietrza i swobody utrzymywać się mogli tylko najwyższym wysiłkiem woli, były dla nich ponure słowa Kohélet — pokrzepieniem. Bo owa diwina siła, która pozwoliła żydom przetrwać najniezgodniejsze warunki polegała właśnie na krancowej pogardzie wszelkich wartości życiowych, na zupełnym odwróceniu się od dnia codziennego. Pograżono się w świat inny, nie rzeczywisty, jedynie istotny świat miłości i świętej wiary. A ciału, ból, nędza i codzienna męka to byle „marność nad marnościami”. Hewel! Wzgardz to terazniejszego mi — nie szczęścia, nie — jak mówi Kohélet — pokolenia miły, nachodzi nowa a świat pozostaje nienaruszony. Pokolenie znosi męczarnie i mija — a naród trwa i żyje życiem wyższym, życiem duchu. Istotne jest świę-

to a nie dzień powszedni, istotną jest nauka, modlitwa i ekstaza religijna. Wszystko inne to „hewel”. Dlatego nie dostrzegali rzeczywistości, nie zwracali uwagi na przyrodę, a piękno było zakazane. Nie istniała ziemia, nie było drzew, trawy, kamieni i zwierząt. Nie znali ich pisarze, nie było ich w poezji. Był tylko świat liter i świętych słów.

Alle nastroje Kohéletowe miały się stać dla narodu niebezpieczne. W nadszedła chwila, w której nie starczyło już sił i na przeszłość całą i na byt narodu powiedziano: hewel hawaim. Chciano zrezygnować z narodowego życia. Bo słowa Kohélet wzywające są każdej słotności, takiej starości narodu.

Alle w tej chwili kryzysu zaczęła się wólność młodego narodu, stary „Am Israel” wchodził w drugi swój byt, wracał do ojczyzny. A młodość śpiewała nie Kohélet, lecz hymn życia, Szir haszirim.

I odczuwano się w nowej poezji palestyńskiej to, jakich nie słyszano przez setki lat bytu galusowego. Rewolucja była już same tytuły wierszy: Zioła, Żniva, Wśród piasków, Dzień powszedni, Ziemia. A potem wiersze o zwierzętach: Wielbłąd, Krowy w Emeku, Kury. A więc nie bał się Sziłłonski, czy Eliszawa tworzyć poezję dnia powszedniego i zniołu, uznano za godne poezji ziemię i żniva, „zniono się” nawet do opisów zwierząt. Ale głębiej przemiany poznamy dopiero po przeczytaniu wierszy. Bo nie tylko zgodzono się opisywać rzeczy dawniej pogardzane, ale podniesiono je do rangi treści życia.

Alle rewolucja ta dokonała się nie w poezji, lecz w życiu. Bo trzeba było walczyć z twardą, oporną ziemią o każdą odrobinę życia, bo trzeba było znieść

żar palestyńskiego słońca, bo niełatwo było o drewna na płaskach, bo w znoju życia i przesiadywano w nocy i nie wystarzało zająć się rzeczywistością codzienną z pogardą i mimochodem tylko.

A kiedy rozbijano na kwiszu dniami całymi kamienie — nabyli oni niełatwo życia i przesiadywali marnością. Kiedy w niszczącej człowieka pracy „turi-jaz” okopywano drzewko, wzrosło jego znaczenie; ten dom stało „hewel”. Kiedy każde noko wznięz w teraźniejszość nową poezję gospodarczą w ciężkiej walce, przestano się odnosić do zwierząt z obojętnością, otoczono je miłością, uznano za godne opiewania.

W diwnych i niezwykłych na pierwszy rzut oka wierszach poetów najsilniej uwidoczniła się głęboka przemiana kategorii myślenia nowego Żyda. Poeta palestyński nauczył się patrzeć i spostrzegać, kochać i cenić życie rzeczywiste. A jak, sto czy dwadzieścia lat wcześniej nie przyjmowano — miłako — świata „rzeczy nalnych” do wiadomości, tak odczuwa się teraz podwójnie intensywnie, tak reaguje się dziś żywo na najdrobniejsze zjawisko życia, nobilituje się je i przyjmuje w krag istot najbliższych.

Bo o te „rzeczy małe, codzienne” toczy się zacięta walka. Bo rzeczywistość, przyrodę i życie zdobywa się w potyczkach i bitwach, w znoju i trudzie.

A kiedy się dziś czyta księgę Kohélet w święto Sukkot jest już ono w Palestynie prawdziwym światem żnivi i zbiorów.

Z nastrojem Eklezjały walczy o zwycięstwo nastroj nowiej pieśni życia, Szir haszirim. ejcz

WINCENTY RZYMOWSKI

Stoi endeck na pikiecie

Tak, wysłaliśmy stanożców poza kraj starej piosenki. To już nie ulan, usobnienie fantazji i bohaterstwa w dawnych bojach, toczonych o wszerzenie wolności, to endeck — ponure widmo wojny domowej — stoi na pikiecie. Endeck, starygo ludowego autoramentu, wyruszający na zer zawsze gdy ma zapewnione tyły, jest najszanowniejszą częścią swej osobowości.

Endeck na pikiecie! Tylko tym mieszkankom stolicy, którzy nie wyjeżdżają na prowincję, tłumaczyć trzeba, co znaczy ten partyjno-militarny termin. Obywatele miast i miasteczek, rozsiadanych po obszarze Rzeczypospolitej, znają go dobrze z osobistych spostrzeżeń i doświadczeń. Znają i termin i rzecz sama, jako zjawisko, jeśli nie codzienne, to spowszechnione.

Na ulicach, zaludnionych przez sklepy żydowskie, stoją na warcie posterunki, pilnujące, aby nikt z pośród Polaków — chrześcijan nie robił zakupów u Żydów.

Te posterunki, to są właśnie pikietnicy endeckie. Endeckie, bo zwerbowane i wystawione przez sztaby miejscowych oddziałów stronnictwa „narodowego”, lub O. N. R. Endeckie, bo są najbezpośredniejszym wyrazem walki, w jakiej obóz Bieleckich i Gierczychów, Mosdorfów, Doboszyńskich i Piasekchich chciały zyskać najwybitniejszą siłę narodu.

Zjawisko jest tak dawno, że teraz niejasnej znajomości, że warto spojrzeć na nie z bliska. Pod rozprzeczonym niebem ostatnich gorących dni lata i pod chmurnym cieniem pierwszych dni jesiennych przechadza się po miejskim asfalcie lub po małym miasteczku w bruku pikietnicy, złożona z kilku ludzi, wyposażonych w pałki i kaski. Niech zechcą przechodzić, zwłaszcza w spódnicę, ciekawie rozglądając się po wystawach sklepowych, lecz obojętnego na ich metodykę wyznawców, a natychmiast podejrzliwie błądzą po na oko, jeśli przestroga, udzielona wzrokiem nie wystarczy, lub spotyka się z oporem, pikietnicy przechodzi do słów, a od słów do sankcji czynnych, których skala rozspiera się od poufatego sturcacha, przechadza w bok do zamasytego ciosu pałą dębowa przez łeb. — Masz świnię, na pamięć, abyś wiedział, jak smakuje towar żydowski.

Ze stansławskiego ortodoksy endeckiej wolno jest czynić sprawę, tylko w sklepach, ordubionych i brzoziach częstochowskim. W „Dzienniku Ludowym” pisaną już o kramach, które upodobniają się do kapietek: tyle w nich świętych wystawionych na pokaz symbolów czci religijnej, czci której oznaki służą mają poprostu za sztyl dodatkowej reklamy kupieckiej. To współzycie handlu z religią ma, jak się okazuje, swe aktualne podłoże ekonomiczne. Chodzi tu bowiem nie o zwykłe uczucia religijne, lecz o ucieczkę w wydaniu endeckim, t. j. takie, które dla docho-
dy.

Gdzie liczą się na dochody, tam — rzecz prosta, trzeba być uwzględnieniem i koszty. Nic też dziwnego, że pikietnicy, mające wspierać handel chrześcijański są na utrzymaniu związków kupieckich, którym zapewniają monopol, uchylając współzawodnictwo Żydów. Ci, którzy w witranych naszych sklepów i sklepików wykładają obrzydliwą Matkę Boską, bywają też najczystszy tył, którzy na rachunek ich wystawiają pikietę z pałkami. Drobny wypłacony „pikietacz” bywa raz mniej, raz więcej, w zależności od obrotów, którym dają oni poparcie, w zależności od środowiska, z którego się werbuje. Na ogół jednak nie przewyższa on dwóch złotych od pałki.

Ta niska stopa zdoła pozostać w związku z wyjątkową nudną nizin społeczną, na których panowie kupy i politycy endeckcy werbują swe pikietnicy. Endeckcy bowiem, piastujący godności w stronnictwie, sami służą w pikietach, nie planują. Nie garnie się do nich szara brzozi partyna. Ta ostatnia, co najwyżej, dostarcza pikietom drobnych dowodów i feldfelbów. Do blokad sklepów i straganów żydowskich endeckcy przeważnie wynajmują skrajną biedotę miejską, pochodzącą z tych okęgów niedoli, gdzie ludzie, żarząc trudem bezrobocia, przestają być obywatelami na zarobek pokusy. Element, przystający na warunki endeckie i na ogół, który mu, pcha się do rąk, to — najczęściej lumpenproletariat, wyrzucony z roszczeń moralnych i niemający już nic do stracenia.

Takim to ludziom endeckcy powierzają swe godła bojowe. Takich to ludzi, wywołanych z pogranicza mów zbroja do awantur, aby poprzec awantury

kształcić z nich bandy oprychów pod rozkazy przyzłych Doboszyńskich.

Ale kto wiarę sili, ten nigdy nie wie, dokąd się jego dotrze, u jakich progów się zatrzyma. Endeckie lub endeckujące związki kupców, werbując pikietę po dwa złote, aby utracić konkurencję żydowską, nie przewidzieli, że kto ludzi kupuje, ten ich zmienia w towar, raz puszczonego w obieg, krząć będzie dalej, z ręki do ręki.

Najmniejsi, kupiwszy w kramiku endeckim, nie znajdują w sobie żadnych przeszkód, aby się odprzedać w kramie żydowskim.

Więc coś z tego, że wynajęta pikietka chodzi butnie tam i z powrotem, przemierzając rejon powieszony sobie blokadą? Czyż wiadomo, przez kogo odnagła została w ostatniej chwili. Gdziekolwiek przebiega postawie blokada i kordon, tam wszędzie rozdzieli się ten pokusa, aby ją złać lub obkiesić. Aby się o tym dowiedzieć, nie potrzebowaliśmy czekać na kryminalną powieść kochanka Wielkiej Niedźwiedzi.

W jakimś momencie wyjątkowej udręki, zastraszającej zmysły, żąd oszacowy w swoim sklepie omijany przez klientelę, dostrzegł z progu swą blokadę nie wesół równieś los tych dwu złotych, najmniejszych, którzy byli stróżami jego ruin. W pewnym momencie wartującą pikietę, podszedłszy tuż pod posutożyste sklepek, z nabyt bliska spojrzawszy w desperacko oczy jego właściciela. Cóż dziwnego, że w jakimś innym momencie z wymiany tych spojrzeń narodziła się, musiała się narodzić rozmowa? Wszak nawet podczas wielkiej wojny zdarzały się chwile, gdy milki strażnicy i z przeciwnych sobie okopów wygłasyli się ręce, którym podawano sobie papirosy i — alkohol.

W danym wypadku rozmowa wywiązała się w ten łatwiej, że człowiek zagrożony ruiną i nudą, spotkał się z człowiekiem, który oddawał by tej nudzie ofiarą i łupem.

— Wasi panowie dają wam tyle a tyle za blokadę naszych sklepów. Czy warto gwałt szukać za tak małą zapłatę? My damy wam dwa razy więcej, jeśli zamiast pełnić warte będzicie tylko udawali, że ją pełnicie. W ten sposób i zarobek wasz będzie większy i na bieżmie macie już zgodę?

Targ w targ, i — najczulszej rozejm zostaje zawarty. Pikietka endecka zatrzymuje broń, lecz ideologię swą składa w progarach żydowskiego kramu. Pieniądże wdęga z ręki do ręki. Srebrniki endeckie łączą się z żydowskimi we wspólnej kieszeni ludzkiego upodlenia.

Endek w duszy bezbrodny nie darzący wyważył drzwi dla przekupstwa i łupu, a przez te drzwi, wywołane na szczyt bledę oddał wchodziło bezopornie wszystko, co da się nabyć, sprzedać, co jest czynnikiem spustoszenia i co jest jego potwornym rezultatem.

Tak! Ten endeck na pikiecie to symbol!

I pomyśleć, że jeszcze niedawno byli w Polsce (a może i są?) ludzie, gotowi symbol ten uznać za coś, wokół której miał się obracać cały wielki system zjednoczenia narodowego. (Dziennik Ludowy)

W drugą rocznicę śmierci bhp. Szymona Ofnera złożyła Związek kwiatów na grób kwotę 20 zł na rzecz Stow. „Opieka nad Biedną Żyd. Młodzieżą Szkolną”

firma Ofner i Osterweil

Wykaz akcji Hagail

Gmina izraelska 100 zł. Po 50 zł: Szelon Wurzel, Spółdż. Tow. Wzajemn. Kred. i Józef Ketz 40 zł. Herman Fluhr 30 zł. Tow. Eskonto 25 zł. Po 20 zł: dr. Menderer, B. cia Keller. Po 15 zł: Wolf Götzel, Chaim Szulim Korn, Kormehl i Fessel. Po 10 zł: Naftali Grünspan, Izak Schönwetter, Samuel Weintraub, Anzeim Feller 8 zł. Po 5 zł: dyr. Schinagel, Chiel Kurz, inż. Leuchter, dr. Leon Maschlur, dr. Ignacy Sidenberg, F. ma Spielman 4 zł. Po 3 zł: Ischiel Engel, Józef Fast, M. Katz, Mondscheinowe, Osterweil i Padwe, Rafael Beller, Zygmunt Fenichel. Po 2 zł: Izrael Hönig, R. Silberfeng, Georg Lauffer Jakob Tanenbaum, Samuel Engländer, mgr Taubeles, Blońska, W. Gruschow, F. ma Klein, dr. Fenichel, dent. Hellin, dent. Kapelner, A. Pomeranz, dr. Muskatel, Elias Goldfarb, E. Blumenkranz, dyr. Nebenzahl, Zwi Gersten, Herman Gutter 1.50. Po 1 zł: Izrael Weiss, Reich, Arnold Feld, Józef Leser, M. Apfel, Golda Mosel, dr. Sz. Bloch, dr. Förster, Lederer, Z. Selinger, Izak Fenichel, Wassermanowie, dr. Rosenbusch, Rubel, Steinbock, A. L. Weiser, dr. Holzer, Turnheim (Porcelana), Stricker, Jabłońska, Toder, Bronstein, Koss, dr. Wasserman, Gelbowa, Keil, dr. Schenkel, M. Weiss, Weisberg i Rosenbaum, Rauchewerg, 1 podpis nieczytelny.

UNIEWAŻNIAM zgubiony dowód osobisty na nazwisko Kazimierz Batko.

Kłamstwo „Głosu Ziemi Tarn.”

W numerze 29. „Głosu Ziemi Tarnowskiej”, organu sanacyjnego klubu Pracy gospodarczej, utrzymującego się przeważnie z ogłoszeń miejskich, ukazał się „artykuł”, w którym „jedna z Polek” donosi, że w piątek dnia 3 bm. (w dniu ukazania się pikiet) szereg studentów, opuszczając kościół po nabożeństwie szkolnym zostali przez gromadę Żydów zaatakowane, przy czym wyrwany im został sztandar szkolny, który studenci nieśli, następnie rzucony o ziemię i spoinierowany, że następnie wytworzyła się o to zupełnie służnie bójka, która zakończyła się odebraniem sztandaru przez studentów, zaś trzeci „żydów” zdołano przytłoczyć i odprowadzić na policję.

Otóż cała ta historia jest zupełnie zmyślna, jest zwykłym kłamstwem. Stwierdziłśm w Komisariacie Policji, że w dniu 3 bm. nie było żadnego zajścia ze sztandarem studentem i że w ogóle w dniu tym nie doprowadzono na policję „trzech żydów”. Całą tę historię zmyślono w redakcji „Głosu Ziemi tarnowskiej” w tym celu, by móc w dalszym ciągu artykułu nawoływać otwarcie do bojkotu sklepów żydowskich. A jednak są jeszcze Żydzi, którzy anonują się w tym piśmie żadożercom.

Endeko-sanacyjnym „działaczom” nie udaje się zakłócić spokojnego współzycia między ludnością żydowską a katolicką w Tarnowie. To zgodne współzycie, wyrażające się w harmonijnej współpracy na wszystkich polach gospodarki miejskiej wyróżniało też chlubnie Tarnów od innych miast, w których hułata endeckie bójki.

Należy też pamiętać, że i czuność, oraz energiczność postawa miejscowych władz administracyjnych już nieraz przyczyniły się do ukrócenia swawoli warcholskich wybrków antyżydowskich. Ludność żydowska w Tarnowie wierzy też, że miarodajne władze, które przyczyniły się dn. 3 IX, do zlikwidowania pikiet przed sklepami żydowskimi, nadal stać będą na straży spokoju i zgodnej współpracy całej ludności, bez różnicy wyznania i narodowości, dla dobra miasta i państwa.

Powitanie żołnierzy powracających z ćwiczeń

I tego roku, jak w roku ubiegłym dał powrót oddziałów wojskowych z manewrów dorocznych sposobności okazania serdecznych uczuć społeczeństwa tarnowskiego dla Armii Polskiej. Przy branie triumfalnej na przecięciu ulicy Bandrowskiego i Krakowskiej przywitali powracające oddziały p. starosta Syska, przedstawiciele zarządu miasta i instytucji. Serdecznie powitał żołnierzy wiceprezydent mgr Kobłodzię. Podziękował za przyjęcie p. pułk. Rakowski. Powręceniu kwiatów i odegraniu hymnu państwowego, ruszyły oddziały wojska ulicy Krakowskiej, ozdobionej flagami. Młodzież szkolna ustawiona w długi, zwarty szpal, oraz tłumnie zebrana ludność zgatowały wojsku serdeczną owację.

Prof. M. Schorr o kazaniach i pismach dra Thona

W związku z mającymi się ukazać kazaniami i pismami bhp. dra Thona, nadesłał senator prof. M. Schorr na ręce córki Zmarłego, p. Nelli Thon-Rostowej pismo następującej treści:

„Niezmiennie mnie ucieszyła wiadomość o zamierzonym wydawnictwie kazań i pism czcigodnego Ojca Pani, bhp. drogiego i nieodżałowanego przyjaciela mojego. Głębia myśli i piękno stylu, cechujące wszystko, co wychodziło z pod pióra Ojca, są gwarantem, że pisma mające być wydane, będą z radością przyjęte przez inteligencję, a zwłaszcza młodzież i staną się dla niej czynnikiem wychowania narodowego”.

Jak wiadomo, pisma te ukazały się w wydawnictwie dra S. Seidena w Krakowie i obejmą 3 tomy kazań, w opracowaniu dra H. Pfeiffera, oraz 2 tomy prac naukowych, publicystycznych i literackich, mów i listów, w opracowaniu dra W. Blattberg’a.

ZALMEK BERGMAN
Tarnów

HELA FEUER
Rozwadow

zręczony we wrześniu 1937 r.

Towarzyszce Heli Feuer z okazji zręczyn z p. Z. Bergmanem serdecznie gratuluje

Org. Bnej Syjon w Tarnowie

Koleżance Heli Feuer z okazji zręczyn z p. Z. Bergmanem serdecznie gratuluje

Toska Rosenberg, Blanka Engelberg, mgr Michał Dintenfes, Izek Grünspan, Hesiek Engelberg

Pierwszorzędny salon krawiectwa damskiego

SÜSSER TARNÓW

UL. KRAKOWSKA 23

przyjmuje do wykonania PŁASZCZE i KOSTIUMY z własnej lub dostarczonej materii według najnowszych modeli.

Na składzie gotowe płaszcze, kostiumy, suknie, bluzki, spódnice, szlafroki oraz przepiękne płaszcze studencie i dziecinne. — CENY NADER PRZYSTĘPNE

Obsługa rzetelna, wykonanie szybkie pod własnym kierownictwem — jak dawnej



Ani

kropli wody!

Wyjątkowa wydajność jest dowodem, że Ceres jest idealnie czystym tłuszczem. Ceres nadaje się specjalnie do pieczenia legumin i smażenia ryb. Ceres 100% tłuszcz kokosowy jest wyrobiany pod ścisłym nadzorem pana rabina Symche Fränkla ze Skawiny i może być polecony wszystkim przestrzegającym przepisów rytualnych.

Ceres

Pożywny
czysty
zdrowy

ZAWIERA 100% TŁUSZCZU

Rozłam w cechu krawców

Po przeszło stuletnim istnieniu wspólnego cechu krawieckiego doszło w ostatnich tygodniach w cechu tym do rozłamu na tle „narodowym”. Jeszcze w marcu b. r. odbyło się zwyczajne walne zebranie cechu, przy czym według nowych statutów dokonano wyboru zarządu. Krawcy żydowskie, którzy mają w cechu oburzającą większość nie myśleli w ogóle o wykorzystaniu swej przewagi i mimo, że tylko siedmiu chrześcijańskich członków cechu miało prawo głosu, wybrano wszystkich siedmiu w skład zarządu. Cechmistrz obrany został, jak w latach ubiegłych p. I. Osterweil.

W lipcu b. r. bez żadnych szczególnych powodów prezesi chrześcijańscy członkowie zarządu rezygnację z mandatów i zgłoszenie wystąpienia z cechu, poczem założyli odrębny cech, dając mu nazwę: Cech chrześcijańskich rzemieślników krawieckich, kapel, bielizny, czapników i gorsciarzy. Charakterystyczne jest, że cech chrześcijański przyjął pełną nazwę cechu ogólnego, mimo że niema w nim gorsciarzy, czapników i kapeluszników. Cechmistrz „rozłamowego” cechu jest p. E. Kubiszal.

Chrześcijańscy członkowie zażądali od zarządu wspólnego cechu podziału kapitału z funduszu uczniów. Statut cechu nie przewiduje jednak zwrotu części funduszu dla członków, którzy z cechu wystąpili.

Niezależnie od tego wypowiedzieli się cech krawców z dawnego wspólnego lokalu wszystkich cechów i przenieśli się do lokalu przy ul. Kopernika.

Z SALI SĄDOWEJ

O przywłaszczenie

Przed trybunałem sądu okręgowego w Tarnowie stanął dnia 14 bm. Kazimierz Sulma, listonosz w Radlinie, oskarżony o systematyczne przywłaszczenie sobie pieniędzy powierzanych mu przez urzęd pocztowy i o podrobienie podpisów odbiorców na przekazach pieniężnych. Po przesłuchaniu pięciu świadków oroczono rozprawę dla przesłuchania dalszych świadków. Oskarżał prok. Zembrzski, bronił mgr Mütz.

O sprzeniewierzenie

Dnia 16 bm. stanął przed trybunałem sądu okręgowego w Tarnowie Ignacy Styśko, kasjer stacji kolejowej P. K. P. w Tarnowie; oskarżony o sprzeniewierzenie kwoty zł 650.50. Nieuczciwy kasjer skazany został na 7 miesięcy więzienia.

O zabójstwo

W tym samym dniu odbyła się rozprawa Ludwika Kunigiej, oskarżonego o to, że w Stowej (pow. Debica) w czasie kłótni zabił kilkoma uderzeniami łaską w głowę Stanisława Siwaka. Kuniegia skazany został na 3 i pół roku więzienia. W obu wypadkach oskarżał prok. Kozub, bronił mgr Mütz.

„Ghetto ławkowe” już w szkole powszechnej

W szkole powszechnej im. Staszcza przy ul. Nowodąbrowskiej wprowadził nauczyciele, prawdopodobnie na polecenie dyrektora ławki żydowskie. Co na to władze szkolne?

Z życia młodzieży

Hanoar Hacijoni. Na dorocznym zebraniu Rady Patrolowych wygłosił członek Kom. Nacz. M. Skidelski referat o sytuacji Ruchu w Palestynie i w gólsie. Na temat wytycznych pracy na następny rok rozwinęła się ożywiona dyskusja. Szczególnie silnie podkreślano w dyskusji konieczność pełnej hebraizacji gniazda i pogłębiania pracy judaistycznej. W chwili obecnej, kiedy syjonizm i sprawy syjonistyczne przestały być „monopolami” organizacji syjonistycznej i organizacji młodzieży, kiedy syjonizmem interesuje się cała ulica żydowska, kiedy o nim pisze stałe prasa codzienna, powinny dbać org. młodzieży o to, by rozszerzenie zasięgu syjonizmu nie spowodowało jego spłycenia. Nasz syjonizm ma być syjonizmem głębokim, „wewnętrznym”, a nie przypadkową konsekwencją tej czy innej sytuacji żydostwa. Nasza praca wychowawcza opierać się musi nadal na atmosferze tradycji narodowej, na dokładnym poznaniu naszej literatury narodowej wszystkich okresów.

W celu wzmocnienia pracy hebraizacyjnej zorganizowano „gduł mejnige hasafah”, złożony z ludzi, którzy między sobą posługiwali się będą w rozmowie wyłącznie językiem hebrajskim.

Ze sportu

Piłka nożna
Zawody międzymiastowe
Kraków — Tarnów 5:1 (3:0)

Odmienne niż dotychczas, Kraków wysłał tym razem reprezentację, złożoną w przeważnej mierze z zawodników ligi państwowej, która pod każdym względem w zupełności zadowoliła, odnosząc zasłużone zwycięstwo.

W przeciwieństwie do tego, reprezentacja Tarnowa stanowiła „złepkę” graczy, pozbawioną zupełnie bojowości i ambicji, bez której zwycięstwo jest przecież nie do pomyslenia. Co gorsze, Tarnów zaistechny prowadzeniem Krakowa zmienił na pauzie skład, pozbawiając go najlepszego zawodnika Krawczyka, który pod koniec zawodów mógł niewątpliwie dużą rolę odegrać, gdyż Kraków, mając zapewne zwycięstwo ograniczył się do defensywy.

Silna przewaga miejscowych w tym okresie nie znalazła swego należytego uwzględnienia cyfrowego, z powodu niezaradności napastników.

Sędziował p. Honig.

Wycisg kolarski

W niedzielę, dnia 12 bm. odbył się wycisg kolarski na trasie Tarnów—Wojnicz—Tarnów o mistrz. Ż. T. G. S. „Samson” i puchar przechodni wiceprezesa p. Fasta.

Tytuł mistrza Ż. T. G. S. „Samson” na rok 1937 zdobył zawodnik Gastwirth, wyprzedzając znacznie resztę uczestników. II. miejsce zajął Adler, III. roczny mistrz Appel.

Ge-Be

Czasopisma nadesłane:

„OKIENKO NA ŚWIAT”. Dwutygodnik dla dzieci i młodzieży, redacjonowany przez p. Stillierową. „NASZA OPINIA”. Tygodnik polityczny, społeczny i literacki.

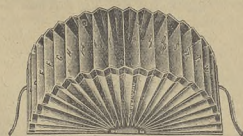
„GAZETA GOSPODARCZA”. Czasopismo miesieczne. „KONTRATAK”. Niezależna trybuna młodzieży żydowskiej. „FILARY”. Miesięcznik akademicki, polityczno-społeczno-literacki.

BEZPŁATNIE

dla podupadłych KUPCÓW zaprowadza i prowadzi księgi handlowe

koncesjonowane biuro
BUCHALTERYJNO-REWIZYJNE

naukowego grafologa
A. LEINWANDA
TARNÓW, FOLWARCZNA 8



segregatory
teczki
koło-teki
albumy
Niemeńskiej Fabryki w Grodnie
poleca

„Jeka” Skład papieru, przybórów
biuro-technicznych i rysowniczych
Centrala wiecznych piór
Tarnów, Wałowa 22 - telefon nr 261
(dawniej biura Rachuby Przeds. Miejskich)

Zarząd Nowej Synagogi

zawiadamia, że w najbliższe święta odprowadzi modły nadkantor p. Rosenblatt z udziałem wzmocnionego chóru pod batutą dyr. Kinstlera. W czasie modlitwy odpiewane zostaną następujące utwory religijne:

W niedzielę 19 bm. godz. 6 wiecz.: 1) Ahasaw ojlam — 2) Wajdaber Mosze.

Poniedziałek 20 bm. godz. 8.30 rano: 1) Al zojs — 2) Mimmekomech — 3) Uchawit — 4) Hojdu, uni — 5) Adossem, Adossem — 6) Kedusa Mussaf.

Poniedziałek 20 bm. godz. 7 wiecz.: 1) Haszkijewnu — 2) Wajdaber Mosze.

Wtorek 21 bm. godz. 8.30 rano: 1) Ezras — 2) Mimmekomech — 3) Hojdu, uni — 4) Loj umis — 5) Wajchi Binsoj — 6) Atu Buchartuni.

Kronika

Prezes Zarządu kahalnego objął urządowanie. Prezes Zarządu kahalnego p. dr Menderer wrócił z kilkudniowego urlopu i objął urządowanie w kahalie.

Bnej Syjon W sobotę dnia 18 bm. o godz. 2:30 odbędzie się WALNE ZGROMADZENIE. Na porządku dziennym sprawozdania Zarządu i poszczególnych komisji, dyskusja, wybór nowego Zarządu i wnioski. W razie braku kompletu odbędzie się powyższe zgromadzenie o godzinie 3-ciej po poł. bez względu na ilość obecnych członków.

Stowarzyszenie „Cdakach” w Tarnowie, zawiadamia, że w niedzielę dnia 26 września br. o godz. 3 po poł. odbędzie się w lokalu Stow. Kupców przy ul. Goldhamera 5, Walne Zebranie, w razie braku kompletu odbędzie się o godz. 3.30 po poł.

Wielki wieczór literacko-humorystyczny urządzą org. Haszomer Haczair i Hechaluc Pionier w Tarnowie dnia 21 i 24 września br. w sali szkoły p. Einspruchowej przy ul. Matejki 4. Udział biorą najlepsze sily amatorskie m. Tarnowa pod reżyserią i ze współudziałem p. Noacha Walda. Orkiestra. Efektu świetlne. Nowe dekoracje. Początek o godz. 8 wiecz.

Kino Apollo wyświetla dziś film p. t. „Droga do Rio” w głównej roli Káty w. Nagy, od poniedziałku 20 bm. (t. dzień sukoł) potężny film żydowski p. t. „Siubowanie”, w głównych rolach Kurt Katsch, Dina Halpern i inni wspaniali artyści żyd. Poranki: w sobotę o godz. 3 i w niedzielę o godz. 11:30 i 3-ciej.

Samobójstwo. W dniu 14 bm. wieczorem przed Kol Nidre popełnił samobójstwo w domu Weinfelda przy ul. Lwowskiej 23-letni Berl Grünspan, robotnik krawiecki, członek Tow. Sportowego „Jutrenka”. Przyczyna samobójstwa nie jest znana, tym bardziej, że denat spalił za sobą wszystkie listy, a nawet książkę kasową, która opiewała podobno na kwotę 500 zł.

Nagły zgon. W dniu 14 bm. zmarła nagle w drodze z modlitwy Kol Nidre do domu H. J. Grossmanowa w wieku 48 lat.

Zabójstwo podczas zabawy. W czasie libacji w Łęgu koło Tarnowa doszło na tle osobistych niesnasek do bójki, w czasie której zabity został Józef Lemprych, a ciężko rannemu braci Sudrychów. Sprawcę zabójstwa Stefana Bracha z Kłikowej, oraz jego „pomocników” ujęto i oddano do dyspozycji władz.

Nocna wyprawa. Onegdaj w nocy, korzystając ze snu domowników dokonali Roman Ziewacz i Jan Migdał kradzieży w mieszkaniu Marii Ziewacz w Dąbrowce Szczepanowskiej. Złodziei ujęto.